

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *De tijd is gekomen dat er veel Frans bloed zal vloeien !* » (« *Le temps est venu que = où il y a beaucoup de sang français qui va couler !* »).

On y trouve notamment, dans la phrase principale, la forme verbale « **GEKOMEN** », participe passé provenant de l'infinitif « **KOMEN** », qui fait l'objet des « *temps primitifs* » des verbes dits « forts ».

Cette forme verbale est, comme on le voit, construite sur L'INFINITIF.

Ce participe passé « **GEKOMEN** » fait l'objet d'un REJET, derrière le complément éventuel (par exemple « **NU** »), à la fin de la phrase.

Dans la phrase subordonnée (introduite par « **DAT** »), la forme verbale « **ZAL** », rendant en langue néerlandaise un futur simple (« coulera »), peut être assimilée au futur proche en langue française.



© 2016, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. Autres exemples à <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>
Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **Temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé : <http://idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>

Si vous souhaitez entendre en **MP3** des formes verbales du verbe « **KOMEN** », contextualisées (phrases utiles de la vie quotidienne), aux temps O.T.T., O.V.T. ou V.T.T., vous verrez comment s'écrit ce que vous entendez à : <http://www.idesetautres.be/upload/VENIR%20KOMEN%20COME%20VENIR.zip>